

**Fișa cu date de securitate  
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31**

Tipărită la: 30.01.2026

Numărul versiunii 4 (înlocuiește versiunea 3)

data de actualizare: 11.05.2023

**SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii**

- **1.1 Identificator de produs**
- **Denumire comercială: SurfacePro Soluție de curățat suprafețe CA 30 R eco!perform**
- **1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate**  
Nu există alte informații relevante.
- **Utilizarea materialului / a preparatului** Curățare a suprafețelor

- **1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**

- **Producător/furnizor:**

**Alfred Kärcher SE & Co. KG**

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

D - 71364 Winnenden

Tel.: +49-7195-14-0

**Karcher România S.R.L.**

Bd. Pipera. 2-XI, Voluntari

RO - 077190, Ilfov

Tel.: +40-372-709-001

E-mail: office@kaercher.ro

Internet: www.karcher.com

- **Informații asigurate de:**

Regulatory Affairs

Tel.: +49-7195-14-0

productsafety.management.de@karcher.com

- **1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:**

Institutul Național de Sănătate Publică

+40213183606

Pentru evenimentele cu substanțe periculoase [sau bunuri periculoase]

evacuare, scurgere, incendiu, expunere sau accident

Apelați CHEMTREC 24 de ore din 24

În afara SUA și Canada: +1-703-527-3887 (sunt posibile convorbirile cu taxă inversă)

În SUA și Canada: 1-800-424-9300

**SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor**

- **2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului**
- **Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**  
Produsul nu este clasificat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).
- **2.2 Elemente de etichetare**
- **Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008** nu apare
- **Pictograme de pericol** nu apare
- **Cuvânt de avertizare** nu apare
- **Fraze de pericol** nu apare

(Continuare pe pagina 2)

## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 30.01.2026

Numărul versiunii 4 (înlocuiește versiunea 3)

data de actualizare: 11.05.2023

**Denumire comercială: SurfacePro Soluție de curățat suprafețe CA 30 R eco!perform**

(Continuare pe pagina 1)

- **Date suplimentare:**  
Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.

- **2.3 Alte pericole**
- **Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil
- **Determinarea proprietăților care perturbă sistemul endocrin** neaplicabil

### SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

- **3.2 Amestecuri**
- **Descriere:** Detergent.

#### · **Componente periculoase:**

CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Numărul Index: 603-117-00-0 Reg.nr.: 01-2119457558-25-xxxx	propan-2-ol	⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	1-5%
--	-------------	---	------

- **Regulamentul (CE) Nr. 648/2004 privind detergenții / Etichetarea conținutului**  
parfumuri

- **Indicații suplimentare:** Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

### SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

- **4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor**
- **după inhalare:** Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și în caz de efecte secundare consultat medicul.
- **după contactul cu pielea:** În general acest produs nu irită pielea.
- **după contactul cu ochii:**  
Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise.
- **după înghițire:**  
Trebuie clătită bine gura și băută cât mai multă apă.  
Dacă durerea persistă, trebuie consultat medicul.
- **4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate** Nu există alte informații relevante.
- **4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**  
Nu există alte informații relevante.

### SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

- **5.1 Mijloace de stingere a incendiilor**
- **Extinctorul potrivit:**  
CO<sub>2</sub>, pulbere sau apă gazoasă. Incendiile puternice trebuie stinse cu apă gazoasă sau cu spumă rezistentă la alcool.

(Continuare pe pagina 3)

**Fișa cu date de securitate  
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31**

Tipărită la: 30.01.2026

Numărul versiunii 4 (înlocuiește versiunea 3)

data de actualizare: 11.05.2023

**Denumire comercială: SurfacePro Soluție de curățat suprafețe CA 30 R eco!perform***(Continuare pe pagina 2)*

- **5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec** Nu există alte informații relevante.
- **5.3 Recomandări destinate pompierilor**
- **Mijloace de protecție specifice:** Nu sînt necesare măsuri speciale.
- **Alte indicații** Apa contaminată trebuie adunată separat și nu va fi amestecată cu reziduurile normale.

**SECȚIUNEA 6: Măsuri împotriva pierderilor accidentale**

- **6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență** Nu este necesar
- **6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:**  
Este necesară diluarea cu multă apă.  
Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freactice.  
Trebuie împiedicată infiltrarea în subsol/teren.
- **6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**  
Lichidul trebuie restrîns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi).  
Trebuie asigurată o aerisire suficientă.
- **6.4 Trimiteri către alte secțiuni**  
Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.  
Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.  
Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

**SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare**

- **7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**  
Trebuie asigurată o bună aerisire/aspirare la locul de muncă.  
Trebuie evitată formarea de aerosol.
- **Indicații în caz de incendiu sau explozie:** Nu sînt necesare măsuri speciale.
- **7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**
- **Mod de păstrare:**
- **Condiții pentru depozite și rezervoare:** Nu sînt necesare condiții speciale.
- **Indicații cu privire la stocarea mixtă:** A se păstra departe de alimente, băuturi și furaje.
- **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:** niciuna
- **7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)** Nu există alte informații relevante.

RO

*(Continuare pe pagina 4)*

## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 30.01.2026

Numărul versiunii 4 (înlocuiește versiunea 3)

data de actualizare: 11.05.2023

Denumire comercială: **SurfacePro Soluție de curățat suprafețe CA 30 R eco!perform**

(Continuare pe pagina 3)

### SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

#### 8.1 Parametri de control

· **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**

##### 67-63-0 propan-2-ol

VLM (RO)	Valoare limita maxima 15 minute: 500 mg/m <sup>3</sup> , 203 ppm
	Valoare limita maxima 8 ore: 200 mg/m <sup>3</sup> , 81 ppm

· **Valori DNEL**

##### 57-55-6 Propylene glycol

Oral	DNEL	85 mg/kg×d (consumator)
Dermal	DNEL	213 mg/kg×d (consumator)
Inhalativ	DNEL	168 mg/m <sup>3</sup> (angajat) 50 mg/m <sup>3</sup> (consumator)

##### 67-63-0 propan-2-ol

Oral	DNEL	26 mg/kg×d (consumator)
Dermal	DNEL	888 mg/kg×d (angajat) 319 mg/kg×d (consumator)
Inhalativ	DNEL	500 mg/m <sup>3</sup> (angajat) 89 mg/m <sup>3</sup> (consumator)

· **Valori PNEC**

##### 57-55-6 Propylene glycol

PNEC	26 mg/l (marine water) 2000 mg/l (STP)
------	---

##### 67-63-0 propan-2-ol

PNEC	140,9 mg/l (freshwater) 140,9 mg/l (marine water) 140,9 mg/l (STP) 2251 mg/l (STP)
PNEC sediment	552 mg/kg (freshwater) 552 mg/kg (marine water)
PNEC soil	28 mg/kg (soil)

· **Ingredienții cu valori limită biologice:**

##### 67-63-0 propan-2-ol

VLBO (RO)	50 mg/l Material biologic: urină Momentul recoltării: sfârșit schimb Indicator biologic: Acetona
-----------	---

#### 8.2 Controale ale expunerii

- **Controale tehnice corespunzătoare** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.
- **Măsuri de protecție individuală, cum ar fi echipamentul de protecție personală**
- **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**  
A se spăla mâinile înaintea pauzelor și la terminarea lucrului.

(Continuare pe pagina 5)

## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 30.01.2026

Numărul versiunii 4 (înlocuiește versiunea 3)

data de actualizare: 11.05.2023

**Denumire comercială: SurfacePro Soluție de curățat suprafețe CA 30 R eco!perform**

(Continuare pe pagina 4)

- **Protecție respiratorie** Nu este necesară în spații bine ventilate.
- **Protecția mâinilor** Nu este necesară
- **Material pentru mănuși** Nu este necesar.
- **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși** Nu este necesar.
- **Protejarea ochilor/feței** Nu este necesar.

### SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

#### · 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

##### · Indicații generale

- |   |  |
|---|--|
| · Starea fizică   | lichid                                     |
| · Culoare:  | bleu                                       |
| · Miros:  | citrice                                    |
| · Pragul de acceptare a mirosului:  | Nedefinit                                  |
| · Punctul de topire/punctul de înghețare:                                       | -1 °C                                      |
| · Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere | 100 °C                                     |
| · Inflamabilitatea  | neaplicabil                                |
| · Limita inferioară și superioară de explozie                                   |  |
| · inferioară:   | Nedefinit                                  |
| · superioară:   | Nedefinit                                  |
| · Punctul de inflamabilitate  | 60 °C (Closed Cup)<br>nu este combustibil. |
| · Temperatura de autoaprindere:   | nu se aplică                               |
| · Temperatura de descompunere:  | Nedefinit                                  |
| · pH la 20 °C   | 8,6  |
| · Vâscozitatea:   |  |
| · Vâscozitatea cinematică   | Nedefinit                                  |
| · dinamică:   | Nedefinit                                  |
| · Solubilitate  |  |
| · Apa:  | se amestecă complet                        |
| · Coeficientul de partiție n-octanol/apă (valoarea log)                         | Nedefinit                                  |
| · Presiunea vaporilor   | Nedefinit                                  |
| · Densitatea și/sau densitatea relativă   |  |
| · Densitate la 20 °C:   | 0,995 g/cm <sup>3</sup>                    |
| · Densitatea relativă:  | Nedefinit                                  |
| · Densitatea vaporilor:   | Nedefinit                                  |
| · Densitatea relativă a vaporilor   | Nedefinit                                  |
| · Caracteristicile particulei   | neaplicabil                                |

#### · 9.2 Alte informații

- **Aspect:**
- **Formă:** lichid
- **Indicații importante pentru protejarea sănătății și a mediului, ca și pentru securitate**
- **Temperatură de aprindere:** Produsul nu este autoinflamabil.
- **Proprietăți explozive:** Produsul nu este explozibil.

(Continuare pe pagina 6)

## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 30.01.2026

Numărul versiunii 4 (înlocuiește versiunea 3)

data de actualizare: 11.05.2023

Denumire comercială: **SurfacePro Soluție de curățat suprafețe CA 30 R eco!perform**

(Continuare pe pagina 5)

- Schimbare de stare de agregare
- Viteza de evaporare Nedefinit

- Informații cu privire la clasele de pericol fizic
- Explozibili nu apare
- Gaze inflamabile nu apare
- Aerosoli nu apare
- Gaze oxidante nu apare
- Gaze sub presiune nu apare
- Lichide inflamabile nu apare
- Solide inflamabile nu apare
- Substanțe și amestecuri autoreactive nu apare
- Lichide piroforice nu apare
- Solide piroforice nu apare
- Substanțe și amestecuri care se autoîncălesc nu apare
- Substanțe și amestecuri care emit gaze inflamabile în contact cu apa nu apare
- Lichide oxidante nu apare
- Solide oxidante nu apare
- Peroxizi organici nu apare
- Corozive pentru metale nu apare
- Explozivi desensibilizați nu apare

### SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

- **10.1 Reactivitate** corespunde la 10.3
- **10.2 Stabilitate chimică**
- **Descompunere termică/ condiții de evitat:** Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.
- **10.3 Posibilitatea de reacții periculoase** Nu se cunosc reacții periculoase.
- **10.4 Condiții de evitat** Nu există alte informații relevante.
- **10.5 Materiale incompatibile:** Nu există alte informații relevante.
- **10.6 Produși de descompunere periculoși:** Nu sînt cunoscuți produși de descompunere periculoși.

### SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

- **11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**
- **Toxicitatea acută** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

· Valori LD/LC50 relevante pentru clasificare:

#### 57-55-6 Propylene glycol

Oral	LD50	22000 mg/kg (Șobolan)
------	------	-----------------------

(Continuare pe pagina 7)

## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 30.01.2026

Numărul versiunii 4 (înlocuiește versiunea 3)

data de actualizare: 11.05.2023

**Denumire comercială: SurfacePro Soluție de curățat suprafețe CA 30 R eco!perform**

(Continuare pe pagina 6)

### 67-63-0 propan-2-ol

Oral	LD50	5840 mg/kg (Șobolan) (OECD 401)
Dermal	LD50	13900 mg/kg (can) (OECD 402)

- **Iritabilitate primară:**
- **Corodarea/iritarea pielii** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Lezarea gravă/iritarea ochilor** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Mutagenitatea celulelor germinative** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Cancerigenitatea** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Toxicitatea pentru reproducere** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitatea asupra organelor țintă specifice) – expunere unică**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitatea asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Pericolul prin aspirare** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **11.2 Informații privind alte pericole**

### · Proprietăți de perturbator endocrin

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

## SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

### · 12.1 Toxicitate

#### · Toxicitate acvatică:

#### 57-55-6 Propylene glycol

LC50/96 h | 40613 mg/l (Oncorhynchus mykiss)

#### 67-63-0 propan-2-ol

LC50/96 h	9640 mg/l (Pimephales promelas)
EC50/48 h	13299 mg/l (Daphnia magna)
EC50/72 h	>1000 mg/l (Desmodesmus subspicatus)
EC10/18 h	>1000 mg/l (Pseudomonas putida) (DIN 38412)

- **12.2 Persistență și degradabilitate** Nu există alte informații relevante.
- **12.3 Potențial de bioacumulare** Nu există alte informații relevante.
- **12.4 Mobilitate în sol** Nu există alte informații relevante.
- **12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil
- **12.6 Proprietăți de perturbator endocrin** Produsul nu conține substanțe cu proprietăți de perturbare endocrină.

(Continuare pe pagina 8)

## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 30.01.2026

Numărul versiunii 4 (înlocuiește versiunea 3)

data de actualizare: 11.05.2023

**Denumire comercială: SurfacePro Soluție de curățat suprafețe CA 30 R eco!perform**

(Continuare pe pagina 7)

· **12.7 Alte efecte adverse**

· **Alte indicații ecologice:**

· **Indicații generale:**

Substanțele organice conținute care formează complecși ating un grad de eliminare DOC de 80% (corespunzător nr. 406 al anexei "Procedee de analiză și măsurare") și îndeplinesc prin aceasta cerințele mai severe ale anexei 49 la noua Ordonanță privind apele reziduale.

Produsul nu conține halogeni compuși organic (fără AOX).

Agentul/Agenții tensioactiv(i) conținut(ți) în acest preparat corespunde/corespund criteriilor de biodegradabilitate prevăzute de Reglementarea (CE) Nr.648/2004 privind detergenții. Datele care susțin această afirmație sunt ținute la dispoziția autorităților competente ale Statelor Membre și le vor fi furnizate la cererea directă a acestora sau la cererea unui producător de detergenți.

Se poate infiltra în apele freactice, în rețeaua de apă și în canalizare numai dacă a fost diluat.

### SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

· **13.1 Metode de tratare a deșeurilor**

· **Recomandare:**

Produsul nu se va îndepărta împreună cu resturile menajere. Se va evita pătrunderea în canalizare. Produsul trebuie supus unui tratament special conform dispozițiilor administrative.

· **Catalogul European al Deșeurilor**

20 01 30	detergenți, alții decât cei specificați la 20 01 29
----------	---

· **Ambalaje impure:**

· **Recomandare:**

Ambalajele contaminate trebuie să fie bine golite, apoi pot fi refolosite după ce au fost supuse tratamentului de curățare corespunzător.

· **Detergent recomandat:** Apă, eventual cu adăugare de detergent.

### SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

· **14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare**

· **ADR, IMDG, IATA** nu apare

· **14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție**

· **ADR, IMDG, IATA** nu apare

· **14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **Clasa** nu apare

(Continuare pe pagina 9)

## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 30.01.2026

Numărul versiunii 4 (înlocuiește versiunea 3)

data de actualizare: 11.05.2023

**Denumire comercială: SurfacePro Soluție de curățat suprafețe CA 30 R eco!perform**

(Continuare pe pagina 8)

· <b>14.4 Grupul de ambalare</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	nu apare
· <b>14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:</b>	neaplicabil
· <b>14.6 Precauții speciale pentru utilizatori</b>	neaplicabil
· <b>14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI</b>	neaplicabil
· <b>UN "Model Regulation":</b>	nu apare

### SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

- **15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Denumirea substanțelor periculoase - ANEXA I** nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată
- **Regulamente naționale:**
- **Indicații privind limitarea activității:** A se respecta limitele de activitate lucrativă în cazul copiilor.
- **15.2 Evaluarea securității chimice:** Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

### SECȚIUNEA 16: Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.  
O fișă cu informații despre produs poate fi furnizată la cerere.

- **principiile relevante**  
H225 Lichid și vapori foarte inflamabili.  
H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.  
H336 Poate provoca somnolență sau amețelă.
- **Interlocutor:**  
Regulatory Affairs  
Tel.: +49-7195-14-0  
productsafety.management.de@karcher.com
- **Numărul de versiune al versiunii anterioare: 3**
- **Abrevieri și acronime:**  
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

(Continuare pe pagina 10)

**Fișa cu date de securitate**  
**conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31**

Tipărită la: 30.01.2026

Numărul versiunii 4 (înlocuiește versiunea 3)

data de actualizare: 11.05.2023

**Denumire comercială: SurfacePro Soluție de curățat suprafețe CA 30 R eco!perform***(Continuare pe pagina 9)*

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Lichide inflamabile – Categoria 2

Eye Irrit. 2: Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor – Categoria 2

STOT SE 3: Toxicitate asupra unui organ țintă specific (o singură expunere) – Categoria 3

**\* Date privitoare la versiunea anterioară modificată**

· 0-011-320-0 CA 30 R/4 2-671